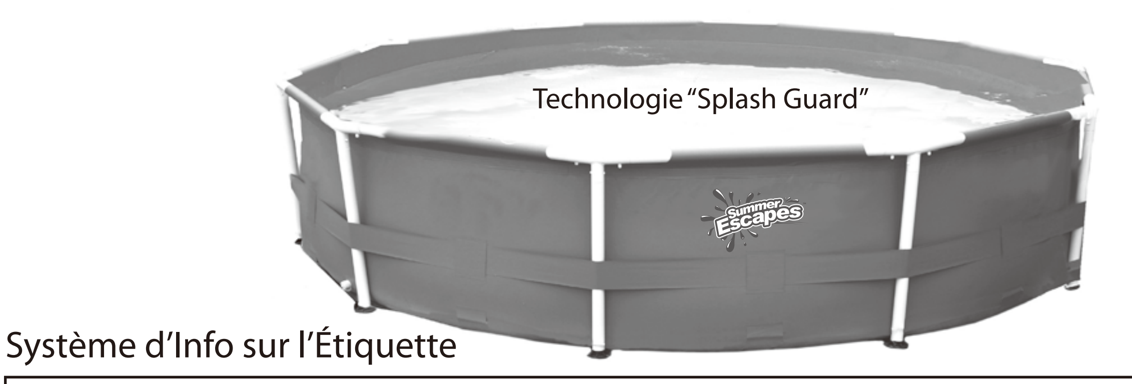
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DU LA PISCINE HORS-SOL TUBULAIRE RONDE

Pour toute commande de pièces, ou si vous avez des questions concernant ce produit, rendez-vous sur
WWW.POLYGROUP.COM   Service clients:(888)919-0070

DISTRIBUÉ PAR: POLYGROUP LIMITED (MCO)
Avenida Xian Xing Hai, Centro Golden Dragon, 11 Andar M, Macau



Système d'Info sur l'Étiquette

ATTENTION: NE PAS trop remplir la piscine et/ou permettre personne de s'étendre ou s'asseoire sur la paroi de la piscine - LE FAIRE PEUT CAUSER DES BLESSURES PERMANENTES. Après une forte pluie, DRAINEZ la piscine jusqu' au niveau d'eau recommandé.

NOTE: NE PAS essayer le montage de cette piscine durant des conditions météorologiques non favorables, les jours ventés ou la température est au-dessous de 15,6°C.

NOTE: Cette piscine est stockable, elle doit être démontée et stockée quand les températures sont prévues de baisser au-dessous de 0°C.

INFORMATION DE SÈCURITÈ ______ 2
1.PREPARATION DU TERRAIN ______ 4
2.INSTALLATION DE LA PISCINE ______ 4
3.DEMONTAGE ET RANGEMENT ______ 6
SÈCURITÈ DES COUVERTURES DE PISCINE __ 7

GARANTIE LIMITÉE

Polygroup Limited (Macao Commercial Offshore) ("Polygroup" ci-après) garantit cette Piscine structure acier (structure et liner) contre tout défaut de matériaux et de fabrication pendant 90 jours à compter de la date d'achat, cette garantie s'appliquant à l'acheteur initial uniquement. L'acheteur initial doit conserver le justificatif d'achat sous forme de ticket de caisse d'origine et doit le présenter à la demande de Polygroup ou de ses agents désignés. Les interventions sous garantie ne peuvent être prises en compte sans justificatif d'achat valable.

Cette garantie limitée s'applique à l'acheteur initial du produit et se limite exclusivement à la réparation ou le remplacement du produit selon la seule décision de Polygroup. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages indirects tels que la perte d'eau, de produits chimiques pour piscine, les dommages ou la main d'œuvre.

Cette garantie sera annulée en cas de modification ou réparation du produit par l'acheteur ou par une personne ou personnes non-agréée, d'utilisation de pièces ou d'accessoires autre que ceux fabriqués par Polygroup, d'utilisation du produit en contravention des instructions du fabricant, d'utilisation d'une tension d'alimentation non-conforme, d'une mauvaise utilisation quelconque du produit ou de dommages accidentelles ou de négligence. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale ni les catastrophes naturelles indépendantes de la volonté de Polygroup.

EN AUCUN CAS POLYGROUP, SES AGENTS AGRÉÉS, SES ENTITÉS CONNEXES OU SES EMPLOYÉS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES VIS-À-VIS DE L'ACHETEUR OU D'UN TIERS POUR DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS QUELCONQUES. Certains États ou autre juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, donc la présente limitation ou exclusion peut ne pas vous concerner.

En cas de problème avec votre produit Polygroup, ne pas le retourner au point d'achat. Toute demande de prise en charge sous garantie doit être adressée directement à Polygroup. Avant de contacter le service après-vente, veuillez consulter le guide de dépannage figurant dans le manuel d'instructions, ou bien consultez la FAQ sur www.polygroup.com . Si vous ne En cas de problème avec votre produit Polygroup, ne pas le retourner au point d'achat. Toute demande de prise en charge sous garantie doit être adressée directement à Polygroup. Avant de contacter le service après-vente, veuillez consulter le guide de dépannage figurant dans le manuel d'instructions, ou bien consultez la FAQ sur www.polygroup.com . Si vous ne trouvez toujours pas la solution, veuillez contacter le SAV Polygroup au (888) 919-0070. Avant d'appeler, notez le type de produit et préparez votre ticket de caisse. Notre agent SAV vous aidera à résoudre votre problème. Le retour du produit en entier ou en partie pour examen et réparation pourra vous être demandé. N'envoyez aucun produit à Polygroup sans avoir obtenu au préalable un numéro d'autorisation de retour.

Lisez et Suivez Toutes Information et Consignes de Sécurité. Conservez pour Référence Future.

Faute d'observer ces avertissements et consignes peut résulter en blessures graves ou la mort de l'utilisateur, spécialement les enfants.






⚠ DANGER		⚠ AVERTISSEMENT	
PRÉVENEZ LA NOYADE Surveillez les enfants constament. Observez toutes les instructions de sécurité.	**INTERDIT DE PLONGER! INTERDIT DE SAUTER!** Eau peu profonde risque de blessures permanentes	**NE PAS S'ASSEOIRE OU S'ÉTENDRE SUR LA PAROI DE LA PISCINE** Risque de blessures permanentes	**ÉVITEZ LE PIÉGEAGE** Éloignez-vous des raccords aspirateurs - risque de noyade

1. Les enfants, spécialement les enfants moins de cinq ans, sont à un risque élevé de noyade. Une noyade s'éffectue silencieusement et rapidement et peut se produire même dans 5 cm d'eau.
2. Gardez les enfants en vue directe, restez proche et supervisez - les constament quand ils sont dans ou autour de cette piscine et quand vous replissez ou vidangez cette piscine.
3. Quand vous recherchez un enfant manquant, vérifiez en premier lieu la piscine, même si cet enfant est supposé être à l'intérieur de la maison.

4. Très Important: Les barrières de piscine peuvent être requises par la loi pour limiter l'accès de la piscine aux jeunes enfants. Une barrière est nécessaire pour la protection contre les noyades ou risques de noyades. Les barrières ne remplacent pas la surveillance vigilante des enfants. Vérifiez les lois et normes provinciales et locales avant l'installation de la piscine.
5. L'emploi d'éclairage artificiel est laissé à la discrétion du propriétaire de la piscine. L'éclairage doit être installé conformément à l'Article 680 du National Electrical Code (NEC) ou la plus récente édition approuvée et en consultation avec un électricien professionnel licencié.
6. Si la piscine est utilisée durant la nuit, un éclairage artificiel doit être pourvu pour éclairer toutes les enseignes de sécurité, les échelles, marches, plateformes et chemins.
7. Le fond de la piscine doit être visible à tout moment du périmètre extérieur de la piscine.
8. Les codes locaux peuvent éxiger l'obtentíon de permis pour travaux de construction ou d'électricité. L'installateur devrait suivre les normes sur le recul, les barrières, les appareils et autres conditions.
9. Affichez une liste de numéros de téléphone d'urgence comme la police, les pompiers, l'ambulance et/ou le centre de secours. Ces numéros doivent être tenus à proximité du téléphone le plus proche de la piscine.
10. Jouets, chaise, tables ou objets similaires qu'un jeune enfant pourra escalader doivent être à au moins 121,92 cm de la piscine. Le système motofiltre devra être situé de façon à prévenir qu'il ne soit utilisé comme moyen d'accès à la piscine par de jeunes enfants. Ne laissez aucun jouet dans la piscine quand son usage est terminé, car les jouets et objets similaires peuvent attirer un enfant à la piscine.
11. Un équipement de sauvetage de base, y compris un des suivants, doit être à portée de la main à tout moment:
 * Une perche (houlette de berger) légère, solide, rigide, pas moins de 365,76 cm de long.
 * Une corde d'un diamètre minimum 6,35 mm, d'une longueur d'une fois et demie (1-1/2) la largeur maximum de la piscine ou de 15,24 mètres, au choix, attachée solidement à une bouée de sauvetage d'un diamètre extérieur d'environ 38,1 cm, approuvée par les Gardes-Côtes, ou d'autre équipement de sauvetage similaire approuvé.
12. **Évitez le Piégeage:** Les saillies ou autre obstructions, pouvant piéger ou enchevêtrer l'utilisateur, ne doivent pas éxister dans l'aire de natation. Si le couvercle d'une bouche d'aspiration est manquant ou cassé, n'utilisez pas la piscine. L'aspiration peut causer le piégeage d'une partie du corps, des cheveux et l'enchevêtrement de bijoux, éviscération, ou noyade. Réparez ou replacez le couvercle de la bouche d'aspiration avant de permettre l'usage de la piscine.
13. La piscine est exposée à l'usure et à la détérioration. Si l'entretien n'est pas correct, certaines détériorations excessives ou accélérées peuvent mener à l'effondrement de la structure de la piscine et le déchargement d'un grand volume d'eau pouvant causer des blessures corporelles et des dommages matériels.
14. Les piscines résidentielles hors terre/surterre sont pour nager et patauger uniquement. Plongeoirs, toboggans ou autres équipements ne doivent pas être ajouter à une piscine hors terre/surterre, leurs présences pouvant indiquer faussement qu'une piscine hors terre/surterre peut être utilisée ou conçue pour plonger ou glisser.
15. Ne jamais permettre les jeux de mains, de plonger ou sauter dans ou autour de la piscine. La négligence de cette directive peut résulter en des blessures graves, paralysie ou mort. NE PERMETTEZ à personne de nager seul sans surveillance.
16. Les enseignes de sécurité doivent se conformer aux éxigences de ANSI-Z535 et utiliser les termes d'avertissements.
17. La piscine doit être montée par un adulte. Déballage et montage de la piscine doivent être éxécutés avec précaution. La piscine peut contenir de dangereuses arêtes aiguisées ou pointes affûtées accessibles qui sont nécessaires pour le fonctionnement de la piscine.
18. Devenez certifié en réanimation cardiopulmonaire (RCP). Dans un cas d'urgence, l'application immédiate de RCP peut contribuer au sauvetage d'une vie.
19. Eloignez de la piscine toutes lignes électrique, radios, haut-parleurs et autre appareils électriques.
20. Ne pas situer la piscine près ou audessous des lignes electriques aériennes.
21. Enlevez les échelles de piscine avant de quitter la piscine. Enfants aussi jeunes que 2 ans ont grimpé les échelles et descendu dans les piscines et sont noyés.

AVIS: LES CLIENTS AYANT ACHETÉ DES PISCINES PEUVENT ÊTRE REQUIS PAR LA LOI PROVINCIALE OU LOCALE D'ENGAGER DES DÉPENSES SUPPLÉMENTAIRES LORS DE L'INSTALLATION DE LA PISCINE, AFIN DE SE CONFORMER AUX LOIS PROVINCIALES ET LOCALES CONCERNANT LES BARIÈRES ET AUTRE ÉXIGENCES DE SÉCURITÉ. LES CLIENTS DEVRAIENT COMMUNIQUER AVEC LEUR BUREAU LOCAL D'ÉXÉCUTION DU CODE DU BÂTIMENT POUR PLUS DE DÉTAILS.

LIVRETS D'INFORMATION À L'UTILISATEUR

Contactez: U.S. Consumer Product Safety Commission á www.CPSC.gov/cpscpub/pubs/pool/pdf, Pub. #362 "Safety Barrier Guidelines for Home Pools".

Contactez: ASSOCIATION OF POOL & SPA PROFESSIONALS (formerly NSPI) á www.apsp.org/164/index.aspx
Titres disponibles: "The Sensible Way To Enjoy Your Aboveground / Inground Swimming Pool", "Children Aren't Waterproof", "Pool and Spa Emergency Procedures For Infants', Layers of Protection", and the "ANSI / NSPI-8 Model Barrier Code for Residential Swimming Pools, Spas, and Hot Tubs".www.apsp.org/164/index.aspx

DANGER:

Une supervision compétente et la connaissance des éxigences de sécurité est le seul moyen de prevenir les noyades ou les blessures permanentes durant l'usage de ce produit. Ne jamais laisser les enfants sans surveillance.

DANGER: MONTAGE DE LA PISCINE

N'essayez pas le montage de cette piscine dans des conditions d'intempéries, tel que durant des vents violents, de fortes rafales ou quand la température est au-dessous de 15,6°F.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE PISCINE TUBULAIRE

1 PRÉPARATION DU TERRAIN

ATTENTION - TRÉS IMPORTANT! L'EMPLACEMENT DOIT ÊTRE NIVELÉ, STABLE, SOL COMPACTÉ.
• La piscine doit être montée sur un terrain lisse et nivelé, un sol dur sans cailloux, graviers, brindilles, asphaltes et dérivés d'hydrocarbure. N'installez pas la piscine sur aucun plancher en bois. Vous ne pouvez pas utiliser du sable et/ou un sol non compacté à fournir un terrain plat pour cette piscine; il sera simplement emporté.
• **LA NÉGLIGENCE DES DIRECTIVES SUIVANTES CAUSERA L'ÉCROULEMENT DE LA PISCINE ET ANNULERA LA GARANTIE!**

A. Choisissez un terrain nivelé et retirez complètement tout débris, brindilles, cailloux, objets pointus, etc. NE PAS choisir un endroit au-dessous de lignes électriques, des arbres ou à moins de 4,57 mètres d'une maison, édifice, etc. Aussi l'endroit doit être éloigné de 3,05 mètres au moins mais pas plus de 6,4 mètres d'une prise de courant 110 volts 60 Hz protégé par un Disjoncteur Differentiel (DDFT).
B. Contactez les autorités locales pour vérifier qu'aucun câble électrique, téléphoniques, conduite de gaz de ville, etc. n'éxiste sous l'endroit choisi.

2 INSTALLATION DE LA PISCINE

ADVERTISSEMENT: NE PAS trop remplir la piscine et/ou permettre personne de s'étendre ou s'asseoire sur la paroi de la piscine, le faire peut causer des blessures permanentes. **VIDANGEZ** la psicine au niveau recommandé après une forte pluie.
CONSEIL: Pour faciliter l'installation de votre piscine, dépliez-la et étalez-la en plein soleil durant deux heures avant de l'installer. Le matériel de la piscine sera plus flexible lui permettant de prendre forme durant l'installation et évitera la formation de faux-plis.

A. Dépliez avec précaution la Piscine Tubulaire et inspectez les joints avant le montage. Etalez la piscine à plat sur le sol et situez la section de la parois réservée au moto-filtre de manière qu'elle soit entre 3.05 et 6.4 mètres de la prise de courant destinée au moto-filtre. Le montage de cette piscine nécessite au moins l'aide de trois personnes.

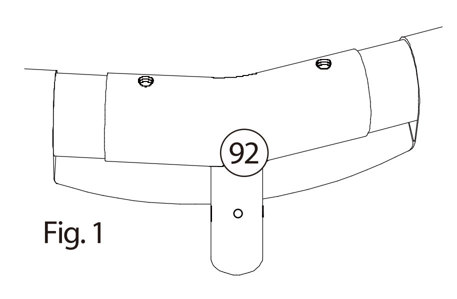


Fig. 1

B. Repérez les conduites en métal et les Raccords en Té. Les Poutres Horizontales (91) sont les conduites courtes à grand diamètre et une paire de trous à chaque extrémité. Les conduites plus longues et de diamètre plus petit avec Clip-V (95) dans une extrémité sont les Pieds Verticaux (94). Introduisez les Poutres Horizontales (91) dans les fourreaux soudés autour du bord supérieur de la parois de la piscine et tournez-les pour avoir les duex trous à chaque extrémité en ligne verticale. Introduisez l'extrémité d'une poutre dans un Raccord-Té et alignez les trous avec ceux de la Poutre Horizontale. N'INSTALLEZ AUCUNE GOUPILLE (93) POUR LE MOMENT. Continuez d'installer tous les Raccords-Té sur les Poutres Horizontales tout autour de la piscine. Voir Fig. 1.

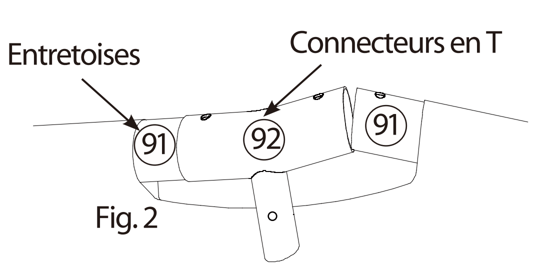


Fig. 2

C. À la dernière connexion, installez le dernier Raccord-Té sur l'extrémité d'une poutres. Soulevez les deux dernières Poutres pour former un angle entre elles qui facilitera l'introduction de leur extrémité dans le Raccord-Té en abaissant les deux poutres ensemble. Fig. 2. OEette opération peut nécessiter deux personnes. Maintenant commencez à placer les Goupilles (93) / OEillet (97) par le haut des Raccords-Té jusqu'à ce que chaque Goupille s'enclenche en place dans le Raccord-Té, comme dans Fig. 3.

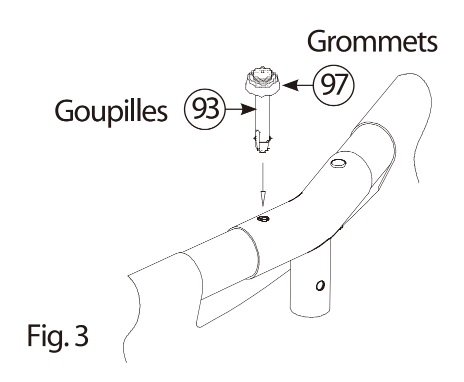


Fig. 3

D. Dés que le cadre supérieur est connecté, repérez les Pieds Verticaux (94). Ces derniers sont pourvus d'un Clip-V (95) pré-installé dans chaque extrémité supérieure. Premièrement insérez les Pieds à travers la ceinture montée à mi-hauteur tout autour de la piscine, voir Fig. 4. Ensuite introduisez chaque Pied dans un Raccord-Té, poussez les boutons en introduisant chaque Pied, tournez les Pieds pour aligner les boutons avec les trous des Raccords-Té jusqu'à blocage ferme. Finalement, installez le bas des Pieds Verticaux dans les Sabots (96) autant qu'ils puissent pénétrer.

E. Vérifiez tous les Raccords-Té, tous les Pieds Verticaux, toutes les Poutres Horizontales pour s'assurer d'un ajustage parfait et que toutes les Goupilles sont installées solidement dans leurs trous. Saisissez le bas des Pieds Verticaux et tirez-les doucement pour s'assurer qu'ils demeurent verticaux et perpendiculaires à l'anneau supérieur.

F. Vérifiez que le drain est sûrement bouchonné avec le bouchon bien en place. Commencez le remplissage de la piscine en eau. NOTE: DÈS QUE L'EAU ATTEINT ENVIRON 1 POUNCE AU-DESSUS DU FOND, ARRÊTEZ LE REMPLISSAGE ET LISSEZ LES PLIS AU FOND DE LA PISCINE TOUT EN VOUS ASSURANT QUE LE FOND EST PLAT ET ÉGALEMENT ROUND DANS TOUTES DIRECTIONS. VOIR FIG. 4 CI-DESSOUS.

G. **NOTE:** SI L'EAU S'ACCUMULE DE PLUS DE 0,03 ET 0,05 MÈTRES SUR N'IMPORTE QUEL COTÉ AVANT D'ATTEINDRE LE CENTRE DE LA PISCINE, CETTE DERNIÈRE N'EST PAS SUFFISAMENT NIVELÉE ET UNE CORRECTION EST NÉCESSAIRE, VOIR PAGE 1 "PREPARATION DU TERRAIN". REMARQUE: SI VOUS AJOUTEZ PLUS D'EAU, SON POIDS PRÉVIENDRA TOUTE CORRECTION OU AJUSTAGE.

H. Continuez de vérifier les Pieds Verticaux et de tirer le bas si nécessaire, afin de s'assurer qu'ils demeurent verticauxet perpendiculaires à l'anneau supérieur.

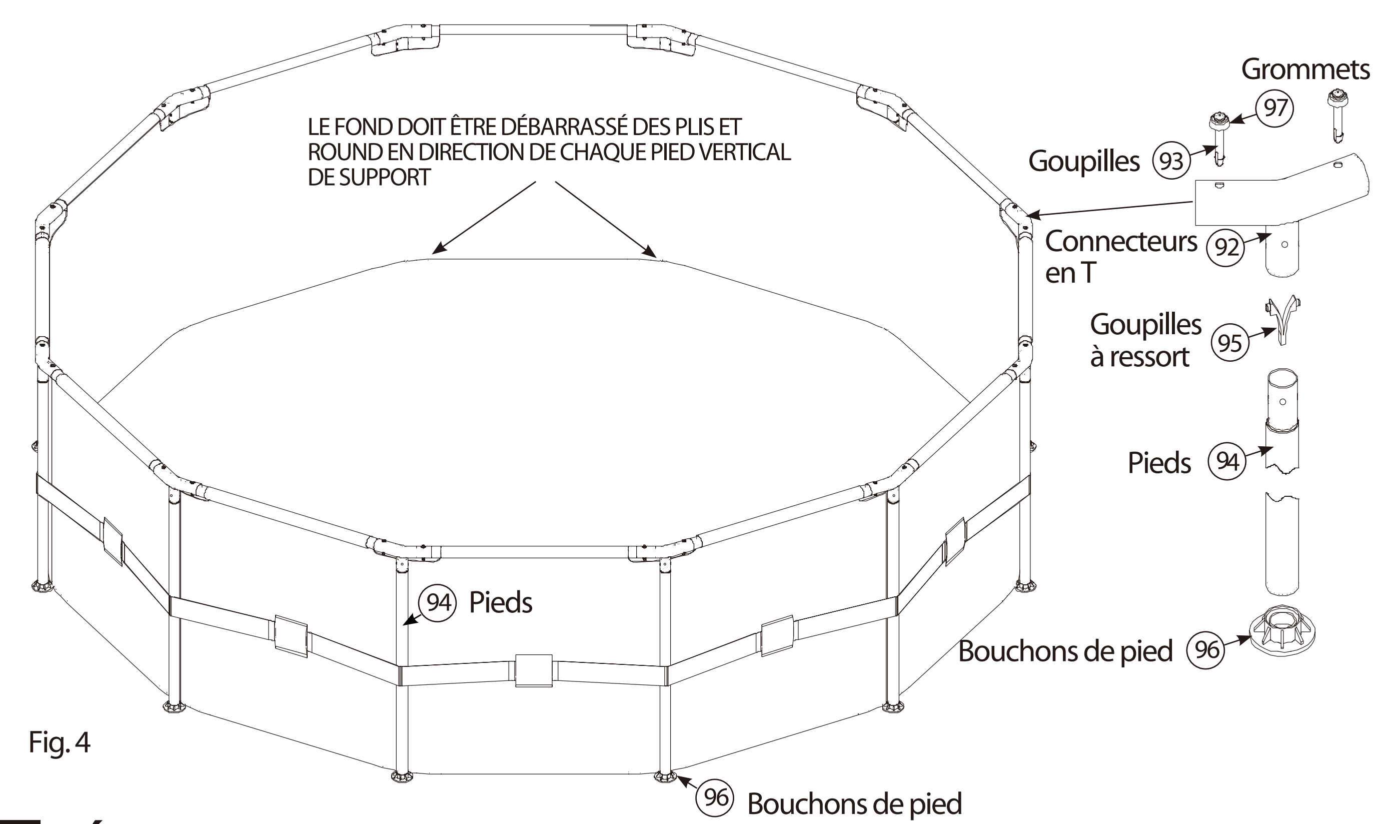


Fig. 4

3 DÉMONTAGE ET RANGEMENT

INFORMATION GÉNÉRALE: La piscine doit être rangée si la température est prévue de tomber audessous de 0° C.

A. Toutes les pièces doivent être nettoyées au savon et à l'eau tiède seulement. NE PAS utiliser des détergents ou de l'eau chaude.

B. Assurez-vous toutes les pièces sont sèches avant de les ranger, pour empêcher la formation de moisissure.

C. Rangez toutes les pièces dans un endroit sec et chauffé où la température ne descend pas au-dessous de 0° C et ne dépasse pas 52° C.

D. Faute de suivre les instructions de rangement, les pièces de la piscine peuvent être endommagées et la garantie annulée.

E. VOUS DEVEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR REMONTER VOTRE PISCINE LA SAISON SUIVANTE. Le terrain de la piscine doit être dégagé et à niveau.

VIDANGE DE LA PISCINE:

A. Pour vidanger la piscine, situez la bonde de vidange sur la paroi extérieure de la piscine et retirez le couvercle. Un tuyau d'arrosage se visse sur le raccord de vidange. Allongez le tuyau jusqu'au lieu d'évacuation de l'eau. Une fois le tuyau d'arrosage en place désirée, vous pouvez ouvrir la bonde de vidange de l'intérieur de la piscine.

B. Débarassez-vous de l'eau tout en lavant la piscine et séchez-la complètement à l'aide d'une serviette en cotton doux. Poussez la bonde dans le raccord de vidange et replacez le couvercle.

C. Piscines Tubulaires: Si votre piscine utilise une charpente métallique, démontez ces membres en poussant les boutons en plastique, séparez les pièces l'une de l'autre ou en retirant les goupilles en plastique qui les joignent, séparez-les, nettoyez-les et séchez-les. Si vous doutez de l'ordre correct de démontage, reférrezvous aux instructions de montage et inversez les étapes. Gardez toutes les pièces ensemble dans un endroit sûr pour remontage la saison suivante. Commandez les pièces de rechange pour remplacer toutes pièces endommagées, cassées ou usées.

D. Les couvertures à bulles, couvertures pour débris, échelles, etc., doivent être nettoy é et séché avant leur stockage.

SÉCURITÉ DES COUVERTURES DE PISCINE

SI VOUS ALLEZ UTILISER UNE COUVERTURE DE PISCINE OU UNE COUVERTURE À BULLES, PRIÈRE DE LIRE CETTE INFORMATION IMPORTANTE.

AVERTISSEMENT POUR COUVERTURE DE PISCINE



ÉVITEZ LE RISQUE DE NOYADE

RESTEZ LOIN DE LA BÂCHE - NE SUPPORTERA PAS LE POIDS
ÉLOIGNEZ LES ENFANTS. ENFANTS OU OBJETS NE PEUVENT PAS ÊTRE VUS SOUS LA BÂCHE.
DÉBARRASSEZ L'EAU STAGNANTE - UN ENFANT PEUT SE NOYER AU-DESSUS DE LA BÂCHE.
RETIREZ COMPLÈTEMENT LA BÂCHE AVANT L'ENTRÉE DES BAIGNEURS - POSSIBILITÉ DE PIÉGEAGE.
LES BÂCHES NON SÉCURISÉES OU INCORRECTEMENT SÉCURISÉES PRÉSENTENT DES RISQUES
FAUTE DE SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS PEUT RÉSULTER EN BLESSURES OU NOYADE.
CECI N'EST PAS UNE BÂCHE DE SÛRETÉ.
CLASSIFICATION DE LA BÂCHE TYPE OC.
INSTALLEZ LA BÂCHE AVEC LES ÉTIQUETTES AU-DESSUS.
FAITES USAGE DE LA CORDE - CEINTURE POUR SÉCURISER LA BÂCHE À LA PISCINE.
CETTE BÂCHE SATISFAIT LES ÉXIGENCES DÉCRITES ANS LA NORME F-1346 (ASTM).

AVERTISSEMENT POUR COUVERTURE À BULLES



ÉVITEZ LE RISQUE DE NOYADE

RESTEZ LOIN DE LA BÂCHE - NE SUPPORTERA PAS LE POIDS.
ÉLOIGNEZ LES ENFANTS. ENFANTS OU OBJETS NE PEUVENT PAS ÊTRE VUS SOUS LA BÂCHE.
DÉBARRASSEZ L'EAU STAGNANTE - UN ENFANT PEUT SE NOYER AU-DESSUS DE LA BÂCHE.
RETIREZ COMPLÈTEMENT LA BÂCHE AVANT L'ENTRÉE DES BAIGNEURS - POSSIBILITÉ DE PIÉGEAGE.
LES BÂCHES NON SÉCURISÉES OU INCORRECTEMENT SÉCURISÉES PRÉSENTENT DES RISQUES.
FAUTE DE SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS PEUT RÉSULTER EN BLESSURES OU NOYADE.
CECI N'EST PAS UNE BÂCHE DE SÛRETÉ.
CLASSIFICATION DE LA BÂCHE TYPE OC.
INSTALLEZ LA BÂCHE AVEC LES ÉTIQUETTES AU-DESSUS.
POSEZ LA BÂCHE AU-DESSUS DE LA SURFACE DE L'EAU.
CETTE BÂCHE SATISFAIT LES ÉXIGENCES DÉCRITES DANS LA NORME F-1346 (ASTM).

TRÈS IMPORTANT!

N'UTILISEZ PAS UNE COUVERTURE DE PISCINE OU UNE COUVERTURE À BULLES SUR CETTE PISCINE SI ELLE NE PORTE PAS CE GENRE D'AVERTISSEMENT SUR LA COUVERTURE.

DANGER:

Une supervision compétente et la connaissance des éxigences de sécurité est le seul moyen de prevenir les noyades ou les blessures permanentes durant l'usage de ce produit.
Ne jamais laisser les enfants sans surveillance.